



# GEMEINDE BRIEF



Herausgeber: Bürgermeisterrat Büsingen; Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Markus Möll oder dessen Stellvertreter;  
Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40

21. Jahrgang

06. September 2017 / Nr. 09 / KW 36

Aktuelles aus der Enklave

## ■ TERMINE

**Donnerstag, 14.09.2017**  
**20 Uhr im Bürgerhaus**  
Gemeinderatssitzung

**Samstag, 16.09.2017**  
**18 Uhr Galerie**  
**Alte Schmiede**  
Vernissage anlässlich  
der Museumsnacht Hegau-SH

**Sonntag, 17.09.2017**  
**14.30 Uhr im Bürgerhaus**  
**Großer Seniorennachmittag**

**Bergkirche**  
**St. Michael Büsingen**  
**17.09.2017, 17 Uhr Konzert**  
für Gitarre  
Antonio Malinconico  
**28.09.2017,**  
**19.30 Uhr Chorkonzert**  
FLASHBACK derchor,  
Nicolas Wagner  
**29.09.2017**  
**Nacht der Lichter**  
mit Taizé-Liturgie

**Samstag 30.09. -**  
**Montag 02.10.**  
Chilbi 2017

**Sonntag, 08.10.2017**  
**10:30 Uhr im Bürgersaal**  
50 Jahre Staatsvertrag  
- Buchvorstellung -

## Wahlaufruf zur Bundestagswahl 2017

Am **Sonntag, dem 24. September 2017** findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt. Das Wahllokal befindet sich im Bürgerhaus und ist von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet.

Begründet durch unsere ganz spezielle Ex-/Enklavenlage entstehen immer wieder Probleme und Unklarheiten. Zur Lösung sind wir auf eine gute Verbindung in die Bundeshauptstadt Berlin angewiesen. Die gute enge Zusammenarbeit mit unseren Abgeordneten war bisher sehr hilfreich. Erneut haben wir im Vorfeld der Wahl unsere Sorgen und Anliegen detailliert verschiedenen Kandidaten dargelegt und um Unterstützung gebeten.

Eine hohe Wahlbeteiligung in unserem Dorf wäre ein gutes Zeichen für Büsingen und gleichsam ein Anreiz für unsere zukünftigen Abgeordneten, sich engagiert und aktiv für unsere Belange einzusetzen.

Ich bitte Sie daher, von Ihrem demokratischen Grundrecht Gebrauch zu machen, indem Sie Ihr Wahlrecht ausüben. Bitte bringen Sie Ihre Wahlberechtigungskarte zur Wahl mit. Wer am Wahlsonntag verhindert ist, sollte die Briefwahl beantragen; dies können Sie mit der Ihnen vorliegenden Wahlbenachrichtigungskarte oder auch durch das Internet über unsere Homepage – [www.buesingen.de](http://www.buesingen.de) – unter der Rubrik „Aktuelles“ und hier unter „Bundestagswahl“ problemlos in die Wege leiten.

Bei Fragen zur Briefwahl wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter Tel.Nr. 07734 9302-0,  
Fax 9302-50 oder Mail: [meldeamt@buesingen.de](mailto:meldeamt@buesingen.de).

Mit den besten Grüßen und Wünschen  
Ihr Bürgermeister



## Mülltermine

### Grünmüll-Abfuhr- ab 06.00 Uhr

Montag, 11.09.2017  
 Montag, 18.09.2017  
 Montag, 25.09.2017  
 Montag, 02.10.2017

### Schwarzkehricht-Abfuhr 14-täglich - ab 13.00 Uhr

Donnerstag, 14.09.2017  
 Donnerstag, 28.09.2017

### Gelber Sack

#### Abfuhr ab 06.00 Uhr

Donnerstag, 28.09.2017

### Sperrmüllabfuhr 2017 - ab 07.00 Uhr

Freitag, 03.11.2017

### Altpapiersammlung 2017- ab 09.00 Uhr

Samstag, 14.10.2017

### Giftmüllsammlung

Mittwoch, 20.09.2017, Schaffhausen Herblingen (Schule Alpenblick) von 16.00 – 18.00 Uhr

## NACHRICHTEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

### Öffentliche Bekanntmachungen

Die öffentliche Bekanntmachung zur **Durchführung der Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017** wird gemäß § 48 Abs. 1 BWO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachungen vom 09. August 1996 in vollem Wortlaut in der Zeit vom

**07. September 2017 – 15. September 2017**

an der Anschlagtafel des Rathauses Büsingen, Junkerstraße 86, öffentlich ausgehängt.

Büsingen am Hochrhein, den 30. August 2017  
 Markus Möll, Bürgermeister

### Erweiterung des Sperrbezirks der Tierseuchenbehördlichen Allgemeinverfügung zum Schutz gegen die ansteckende Blutarmut der Einhufer im Gebiet des Landkreises Konstanz vom 10.08.2017 auf Grund einer weiteren amtlichen Feststellung der Equinen Infektiösen Anämie vom 17.08.2017

Auf Grund der §§ 6, 24, 26, 37 und 38 des Gesetzes zur Vorbeugung vor und Bekämpfung von Tierseuchen (Tiergesundheitsgesetz – TierGesG) vom 22. Mai 2013 (BGBl. I S. 1324) in der Fassung vom 18. Juli 2016 (BGBl. I, Nr. 35, S. 1666) und der §§ 7 und 10 der Verordnung zum Schutz gegen die ansteckende Blutarmut der Einhufer (Einhufer-Blutarmut-Verordnung – BlutArmV) vom 4. Oktober 2010 (BGBl. I S. 1326) in der Fassung vom 03. Mai 2016 in Verbindung mit § 1 Absatz 1 und 3 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes (AGTierSG) in der Fassung vom 19. November 1987 (GBl. S. 525) in der Fassung vom 11. März 2004 (GBl. S. 112) werden Maßnahmen angeordnet. Diese Allgemeinverfügung kann von jedermann während der Dienstzeiten in dem

## WICHTIGE RUFNUMMERN / NOTDIENSTE

### VORWAHLNUMMERN FÜR BÜSINGEN

aus Deutschland 07734-  
 aus der Schweiz 0049-7734-

### VORWAHLNUMMERN VON BÜSINGEN

in die Schweiz 0041  
 + entsprechende Vorwahl der jeweiligen Netzgruppe

### DEUTSCHLAND

Polizei-Notruf 1 10  
 Feuerwehr-Notruf 1 12  
 aus  
 Schweizer Netz 0049 7732 19222  
 Rettungsdienst, Krankentransport + Notarzt 1 92 22  
 Ärztlicher Notfalldienst (bei Unerreichbarkeit des eigenen Arztes) 01805 -1 92 92-350  
 Zahnärztliche  
 Notrufnummer: 01803-22 25 55-25  
 Krankenhaus Singen (Hegau-Klinikum GmbH) 07731-89-0  
 Polizeiposten  
 Gottmadingen 07731-1437-0  
 Polizei Singen 07731-8 88-0  
 Telefonseelsorge:  
 Evangelisch 0800-1 11 01 11  
 Katholisch 0800-1 11 02 22

### SCHWEIZ

Sanitätsnotruf und Auskunft  
 ärztl. Notfall  
 Dienst 0041-44-6510511  
 Rega (Heli) 0041-333 333 333  
 Toxikologisches Zentrum (Vergiftungen) 0041-44-2 51 51 11  
 Polizei  
 Schaffhausen 0041-52-6 24 24 24  
 Kantonsspital  
 Schaffhausen 0041-52-6 34 34 34  
 Privatklinik  
 Belair 0041-52-6 32 19 00  
 weitere wichtige Rufnummern in Schaffhausen  
 SH-Power 0041-52-6 24 13 00  
 SASAG (Kabelfernsehen) 0041-52-6 330111  
 Stadtverwaltung  
 Schaffhausen 0041-52-6 32 51 11  
 Kantonsverwaltung  
 Schaffhausen 0041-52-6 32 71 11

### GEMEINDEVERWALTUNG

Internet: www.buesingen.de  
 E-mail: gemeinde@buesingen.de  
 Vorwahl: 07734-  
 deutsche Faxnummer 9302-50

**Amt/Sachbearbeiter: Tel.-Nr.:**  
 Telefonzentrale 9302-0

Einwohnermelde-, Pass- und Fundamt, Gewerbe, meldeamt@buesingen.de 9302-29  
 9302-26

Soziale Angelegenheiten 9302-26  
 Renten schiller@buesingen.de

Gemeindekasse 9302-21  
 steiner@buesingen.de

Rechnungsamt 9302-22  
 riester@buesingen.de

Gemeindesteuern, 9302-28  
 hugenschmidt@buesingen.de

Sekretariat, 9302-30  
 Gemeindebrief jueppner@buesingen.de

Bürgermeister 9302-31  
 moell@buesingen.de

Hauptamt, Standesamt 9302-33  
 Bausachen, Grundbucheinsicht schmal@buesingen.de

Wassermeister  
 Herr Zimmermann 934064  
 mobil 0171 1242794  
 Schweizer Anschluss Gemeindeverwaltung Büsingen:  
 Telefon 052-634 00-30  
 Telefax 052-634 00-25

Vermietung Räume Bürgerhaus  
 Wigger C. 97696  
 wigger@buesingen.de  
 Grundschule 6377  
 Kindertagesstätte 1404  
 scholz@buesingen.de  
 Strandbad 6328  
 Förster Christoph Wimmer  
 07531-800-3516  
 mobil 0175 2234310

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung**  
 Mo., Di., Mi. u. Fr. 8.30 - 12.00 Uhr  
 Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffplatz  
**Bauhofgelände Herblingen Str. 21**  
 Dienstag: 17.00 - 19.00 Uhr  
 Donnerstag: 17.00 - 19.00 Uhr  
 Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr

Es können folgende Wertstoffe und Abfälle entsorgt werden:  
 Papier, Karton  
 Glas  
 Alteisen, Schrott, Altmetall  
 Elektrogeräte, Elektroschrott  
 Heckenschneit, Äste  
 Windeln, Konservendosen

Ihr nächstes **GEMEINDEBLATT** erscheint am **04. Oktober 2017.**

Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis  
 Mittwoch, 27. September 2017 an [gemeinde@buesingen.de](mailto:gemeinde@buesingen.de)

Dienstgebäude eingesehen werden:

- im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, Aushang in der Bodenseehalle,
- im Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, Otto-Blesch-Str. 51, 78315 Radolfzell, Aushang im Eingangsbereich
- im Internet unter [www.LRAKN.de](http://www.LRAKN.de) in der Rubrik „Aktuelles“ unter „Amtliche Bekanntmachungen“ sowie bei der Gemeindeverwaltung Büsingen im Sekretariat des Rathauses

### Rathaus geschlossen

Am Donnerstag, dem 28. September 2017 bleibt das Rathaus wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.

Ihre Gemeindeverwaltung

### Auftakt der Festveranstaltungen

**am Samstag, 8. Oktober 2017 um 10.30 Uhr im Bürgerhaus  
Buchvorstellung und Bildvernissage**

Dass die Büsinger es bestens verstehen auch größere Festanlässe zu organisieren und zu feiern, das haben sie ja in den vergangenen Jahrzehnten schon des Öfteren bewiesen. Natürlich waren die Anlässe alle mit umfangreichen Vorbereitungen verbunden und das ist selbstverständlich auch beim Jubiläum „50 Jahre Staatsvertrag“ der Fall. Höchst erfreulich ist, dass trotz anfänglicher Skepsis gegenüber diesem Vorhaben wieder viele Mitbürger bereits sind, dabei mitzuwirken. Was die Vorbereitungen für die beiden geplanten Veranstaltungen anbetrifft, kann gesagt werden, dass sie auf einem guten Stand sind und es zwei höchst interessante und unterhaltsame Events geben wird:

#### Milch zweier Mütter

Der Info-Schwerpunkt dieser Vorankündigung ist dem unter der Federführung des Historikers Andreas Schiendorfer derzeit entstehenden Buches „Büsingener am Hochrhein – 50 Jahre Staatsvertrag – Milch zweier Mütter“ gewidmet. Was mit dem Vorhaben begann, die 50 Jahre Staatsvertrag in einer bescheidenen Broschüre Revue passieren zu lassen, wird nun – wenn auch in etwas kleinerer Form – eine Fortsetzung des legendären 900-Jahr-Jubiläumsbuches werden. Darin festgehalten sind Rückblicke auf die Entstehungszeit des Vertrages (1947 – 1967), auf die 50 Jahre seit Inkrafttreten im Jahr 1947, die Bemühungen um Lösungen neuer Probleme und einer Vertragsüberarbeitung sowie ein Blick in die Zukunft.

Natürlich gab es neben all den ersten Themen auch hin und wieder skurrile Situationen; auch an sie wird im Buch erinnert. Zweifellos wird es eine spannende und interessante Lektüre sein, welche bei der etwas älteren Generation Erinnerungen wachruft, den Jung- und Neubüsingern gleichsam die letzten 50 Jahre der bewegten Ex-/Enklavengeschichte etwas näher bringt.

Die gleichzeitig eröffnete Fotoausstellung mit Büsinger Bildern der Fotografen Bruno & Eric Bühner wird natürlich das ihre dazu beitragen.

**Allen Engagierten, die unermüdet an den Vorbereitungen dieser Festveranstaltung mitwirken, Ideen einbringen und umsetzen und allen Buch-Sponsoren, die ebenfalls einen wertvollen Dienst leisten, an dieser Stelle schon mal ein herzliches Dankeschön!**

Ihre Gemeindeverwaltung

### Hinweise zur Bundestagswahl am 24. September 2017

#### Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen

Zur Wahl des 19. Deutschen Bundestages am 24. September 2017 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man wegen schlechten Sehens die Wahlunterlagen selbst nicht lesen kann?

Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Bundestagswahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusage von sogenannten Stimmzettelschablonen an. Die Stimmzettel werden in die Schablonen gelegt.

Die Felder für die „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird - ebenfalls kostenlos - eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen.

Sind Sie selbst stark seheingeschränkt? Kennen Sie Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann fordern Sie die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufschrift des Inhalts des amtlichen Stimmzettels kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden an unter Telefon: 0761-36122.

#### Tasthilfe für den Stimmzettel

Damit die blinden und sehbehinderten Wähler die Schablone entsprechend verwenden können, wird die rechte obere Ecke des Stimmzettels im gesamten Wahlkreis 287 – Konstanz gelocht (§ 45 Abs. 2 Bundeswahlordnung).

### Kinder- und Jugendferienprogramm 2017

#### Malen mit Acrylfarben

Am 14. August, pünktlich 9.00 Uhr, begann der diesjährige Kindermalkurs in der Büsinger Grundschule. Der Kurs wurde am Vormittag und Nachmittag mit jeweils 12 Kindern angeboten. Durch Verschiebungen waren es am Morgen 15 Kinder!



Das war für mich und auch für meine grosse Hilfe: Sieglinde Ringling, eine Herausforderung. Das Höchstalter war 13 Jahre, von älteren Kindern wird der Kurs nicht so angenommen.

Die Gailinger Kinder waren wie meistens in der Überzahl. Es entstanden wieder recht schöne farbenfrohe Bilder und wir die Kinder hatten alle Freude dabei.

Reingard Ahnert

### Sperrung Postweg

Von Samstag, 30. September bis Montag, 2. Oktober 2017 findet auf dem Rathausplatz und im Bürgerhaus die traditionelle Chilbi statt. Der Postweg wird daher von Samstag, 11:00 Uhr bis Montag gegen 21:00 Uhr für den gesamten Verkehr gesperrt sein. Wir bitten die Anwohner, welche von der Vollspernung unmittelbar betroffen sind, für diese Einschränkungen um Verständnis.

### Umschreibung ausländischer Fahrerlaubnisse

Wer als Inhaber eines schweizerischen Führerausweises in Büsingen zuzieht, ist berechtigt, im Umfang seiner Fahrberechtigung für die Dauer von 6 Monaten Kraftfahrzeuge zu führen. Nach Ablauf dieser Frist ist die Fahrberechtigung nicht mehr gegeben, d.h. das Führen eines Kraftfahrzeugs in Deutschland wäre strafbar.

Es wird daher empfohlen, über die Gemeindeverwaltung baldmöglichst die Umschreibung in einen deutschen Führerschein zu beantragen.

Führerscheine, die in einem EU- oder EWR-Staat ausgestellt wurden, müssen nicht umgeschrieben werden.

### Widerspruch gemäß § 18 Absatz 7 Melderechtsrahmengesetz (MRRG) in Verbindung mit § 58 Absatz 1 Wehrpflichtgesetz (WPfLG) gegen die Datenübermittlung an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Die Meldebehörden sind gemäß § 58 Absatz 1 WPfLG verpflichtet, dem Bundesamt für Wehrverwaltung einmal jährlich bis zum 31. März die Daten:

1. Familienname,
2. Vornamen
3. gegenwärtige Anschrift

zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, zu übermitteln.

**Im Jahr 2018 sind die Daten der Personen (Frauen und Männer) mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im Jahr 2018 volljährig werden (Geburtsjahrgang 2000), bis zum 31. März 2018 zu übermitteln, soweit diese der Übermittlung nicht widersprochen haben.**

Die erhobenen Daten dürfen gemäß § 58 Absatz 2 WPfLG nur zur Übersendung von Informationsmaterial über Tätigkeiten in den Streitkräften verwendet werden. Sie sind zu löschen, wenn die Betroffenen dies verlangen, spätestens jedoch nach Ablauf eines Jahres nach der erstmaligen Speicherung der Daten beim Bundesamt für Wehrverwaltung.

**Die/Der Betroffene kann dieser Datenübermittlung bis zum 31.01.2018 widersprechen.**

Damit unterbleibt die Datenübermittlung. Zuständig für die Entgegennahme des Widerspruchs ist die Meldebehörde, bei der die Daten der/des Betroffenen gespeichert sind. Der Widerspruch kann jederzeit während der allgemeinen Öffnungszeiten schriftlich oder zur Niederschrift im Rathaus, Meldeamt, Junkerstr. 86, 78266 Büsingen erfolgen.

### Militärische Übungen der Bundeswehr

Wir möchten unsere Bürgerinnen und Bürger informieren, dass die Bundeswehreinheit ABC-AbwBtl 750 „Baden“ in der Zeit **vom 13.10.2017 bis 25.10.2017** die Multinationale Übung **„IRON MASK 2017“** u. a. auch im Landkreis Konstanz durchführen wird.

### Zurückschneiden Hecken, Sträucher und Bäume

Wir weisen darauf hin, dass Hecken, Sträucher und Bäume entlang von Gehwegen und Straßen, die in den öffentlichen Raum hineinragen, zurückgeschnitten werden müssen. Das gleiche gilt auch, wenn Verkehrszeichen, Straßennamensschilder oder Straßenleuchten zugewachsen sind. Dies ist entsprechend dem Straßengesetz von Baden-Württemberg (§ 28 Abs. 2) Aufgabe des Grundstückseigentümers oder des Nutzungsberechtigten.

Wir bitten deshalb alle Grundstückseigentümer beziehungsweise Nutzungsberechtigte, dafür Sorge zu tragen, dass das Lichtraumprofil im Straßen- und Gehwegraum freigeschnitten wird.

Folgende Lichträume sind zu beachten:

- 4,50 Meter über der Fahrbahn und
- 2,25 Meter über Rad- und Gehwegen

Bei Nichtbeachten dieser Auflage kann das Zurückschneiden der Gemeinde auf Kosten der Grundstückseigentümer veranlasst werden!

### Veröffentlichung von Altersjubilaren

Die Gemeindeverwaltung erstellt eine Liste der Altersjubilare (ab dem 80. Lebensjahr).

Jubilare, die zukünftig nicht wünschen, dass ihr Geburtstag in der Presse (Gemeindebrief) veröffentlicht wird, werden gebeten, dies der Gemeindeverwaltung unter der Tel.Nr. 07734/9302-30 oder an Mailadresse [gemeinde@buesingen.de](mailto:gemeinde@buesingen.de) mitzuteilen.

**Sollten Sie die Gemeindeverwaltung bereits informiert haben, brauchen Sie dies nicht erneut zu tun.**

Für weitere Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung unter der o.g. Telefonnummer gerne zur Verfügung.

### Jubilare des Monats

#### Herzlichen Glückwunsch

In den kommenden Tagen feiern folgende Jubilare Geburtstag

**Frau Frigga Buck-Jena**, Stemmerstraße  
Zum 82. Geburtstag am 03. September

**Frau Rosa Baumeister**, Kirchgasse  
Zum 82. Geburtstag am 07. September

**Frau Elisabeth Krause**, Tulpenstraße  
Zum 81. Geburtstag am 10. September

**Frau Irmgard Güntert**, Alte Schaffhauserstraße  
Zum 89. Geburtstag am 15. September

**Herr Claude Rene Gilbert Steiner**, Stemmerstraße  
Zum 88. Geburtstag am 24. September

Die Gemeinde Büsingen gratuliert recht herzlich und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit!

## Reinhold Heller feierte 80. Geburtstag

Bürgermeister-Stellvertreter Roland Güntert machte sich mit kulinarischen Schmankerln aus Büsingen auf, dem Jubilar die herzlichsten Glückwünsche der Gemeinde zu überbringen. Die Freude war beiderseits groß, ist Herr Güntert doch grade dazugestoßen, als Reinhold Heller sich im Kreis seiner Freunde in fröhlicher Runde feiern ließ.

Wir wünschen Herrn Heller weiterhin viel Gesundheit und alles Gute.



## Es geht was ...

Liebe Büsinger,  
Letzten Monat waren wir zu dieser Zeit bei Einsatz Nummer 10. Und nun? Einsatz Nummer 14.

Sicher haben Sie sich schon gefragt, welche Einsätze sind kostenpflichtig und welche Einsätze kosten nichts. Wobei „kostet nichts“ ist natürlich nur teilweise richtig – die Feuerwehr kostet der Gemeinde immer Geld, um die Feuerwehr einsatzbereit zu halten. Falls ein Einsatz dann doch mal etwas kostet, dann wird eh nur ein kleiner Teil der kompletten Kosten verrechnet. Die Feuerwehr selber ist Gemeindeaufgabe und der oberste Feuerwehrmann ist der Bürgermeister – im Allgemeinen aber nimmt der Bürgermeister nur die organisatorische Leitung wahr und überträgt die technische Leitung an einen Kommandanten und die Feuerwehr besteht dann in Gemeinden unter 50'000 Einwohnern nur aus Freiwilligen (so ganz klar kann man die Grenze nicht ziehen, ab wann eine Berufsfeuerwehr oder nur in Teilen dazukommt). Welche Aufgaben eine Feuerwehr hat und welche Einsätze kostenpflichtig sind ist dabei im Feuerwehrgesetz beschrieben. Das sind aber eher die Mindest- und Pflichtaufgaben und nach oben ist alles offen. So kann logischerweise eine kleine Gemeindefeuerwehr nicht die gleichen Aufgaben wahrnehmen, wie eine grosse Feuerwehr mit der entsprechenden technischen Ausstattung, denn die Kosten für die Feuerwehr trägt jede Gemeinde selber. Grundsätzlich sind Brandeinsätze kostenfrei, wenn nicht gerade etwas mit Absicht angezündet wurde. Ausnahme sind Fahrzeugbrände und Fahrzeugunfälle, da die Kosten von der Fahrzeugversicherung übernommen werden. Auch Einsätze durch private Rauchmelder sind kostenfrei – erst Brandmeldeanlagen, welche eine automatische Alarmierung auslösen, werden bei einem Fehlalarm verrechnet. Ebenfalls sind Einsätze, bei denen es um Men-

schleben oder Tierleben geht, kostenfrei. Wird dagegen technische Hilfe von der Feuerwehr angefordert, dann entscheidet oft darüber, ob ein Einsatz kostenpflichtig ist, ob die Hilfe auch von jemandem anderen durchgeführt werden könnte – also private Unternehmen oder ob die speziellen technischen Fähigkeiten und Geräte der Feuerwehr benötigt werden. Wenn also kein Leben in Gefahr ist und z.B. ein Keller leergepumpt werden muss, dann wird der Einsatz ziemlich sicher verrechnet. Ist aber das halbe Dorf davon betroffen, dann wird vermutlich nichts verrechnet – das entscheidet dann die Gemeinde. Eine Nottüröffnung, weil eine Hilfsbedürftige Person in einer Wohnung vermutet wird oder die Tür zugefallen ist und das Essen steht auf dem Herd, wird auch nicht verrechnet. Stellt sicher aber heraus, wir sollten einfach als Schlüsseldienst genutzt werden, wird es verrechnet (wäre auch nicht nett, die Feuerwehrkameraden/innen gehen auch einer Arbeit nach und müssen diese verlassen). Grundsätzlich möchten wir Helfen – schnell und kompetent und die Kostenfrage kommt erst anschliessend. Im Zweifelsfall rufen Sie uns – bringen Sie sich nicht in Gefahr!

Ganz sicher sollten wir erwähnen, dass die Gemeinde Büsingen sehr kulant bei der Verrechnung von Einsätzen ist und bei unklarer Lage eher nichts verrechnet wird – viele Büsinger sind oder waren schon in der Feuerwehr und Geld verdienen kann die Gemeinde mit der Feuerwehr eh nicht.

Und was ist sonst noch passiert?

Wir hatten auch dieses Jahr wieder das Kinderferienprogramm, was wiederum gut besucht war. Bei bestem Wetter (sonnig und heiss) wurden wieder einige Spiele rund um die Feuerwehr mit viel Wasser durchgeführt – vom Löschhaus und Ballhindernis bis zum echten Feuer war alles dabei. Die abschliessende Wasserschlacht wurde dann eher von den Kindern aus Eigeninitiative gestartet – bei dem Wetter konnte man es ihnen auch nicht verübeln. Zum Abschluss wurde dann noch gemeinsam gegrillt und auch ein kleines Eis durfte nicht fehlen.

Seit langem hatten wir auch mal wieder mit der ganzen Familie der Feuerwehrangehörigen ein Grillfest gefeiert. Die Kameradschaft darf nicht zu kurz kommen, gerade wenn die Feuerwehrangehörigen dieses Jahr so oft von Zuhause weg sind – dann sollte die Familie doch wissen, mit wem man so „unterwegs“ ist. Wir hatten wieder wunderschönes Wetter und durften am Hof fest in Büsingen auch ein tolle Umgebung geniessen und die Festinfrastruktur dankbar nutzen.

\*\*\*\*\*

Macht mit, entscheidet Euch jetzt J oder schnuppert einfach einmal.

Nächste Termine:

- 11.09.2017 um 20:00 Uhr Erste Hilfe Ausbildung (Magazin/ Turnhalle)
- 25.09.2017 um 20:00 Uhr Übung vor der Hauptübung
- Oder auf Anfrage

Eure Feuerwehr Büsingen  
Andreas Wigger, Kommandant

## WISSENSWERTES UND AKTUELLES

### Bergkirche Büsingen Veranstaltungen im September

Heute möchten wir Sie wieder ganz herzlich einladen in unsere über 1000 Jahre alte Bergkirche St. Michael zu Büsingen zu folgenden Veranstaltungen

Konzert für Gitarre  
Cambio de cuerdas - Saitenwechsel  
Sonntag, 17. September 2017 um 17.00 Uhr  
Antonio Malinconico, Gitarre

### Chor-Konzert

#### „FLASHBACK“

Das Beste aus 10 Jahren derchor

Donnerstag, 28. September um 19.30 Uhr

derchor (Stein am Rhein)

Leitung: **Nicolas Wagner**

#### „Nacht der Lichter“

mit Taizé-Liturgie

Freitag, 29. September 2017 um 21.00 Uhr

Einsingen und Üben der Lieder ab 20.30 Uhr

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei, es wird um eine Spende zur Deckung der Kosten gebeten.

Zu allen Veranstaltungen ein herzliches Willkommen!

Freunde der Bergkirche zu Büsingen e.V.

Geschäftsstelle:

Büsingerstrasse 1

D - 78262 Gailingen

1. Vorsitzender: Dr. Michael Psczolla

2. Vorsitzender: Markus Möll

Tel.: +49-(0)7734-97191

Fax: +49-(0)7734-97190

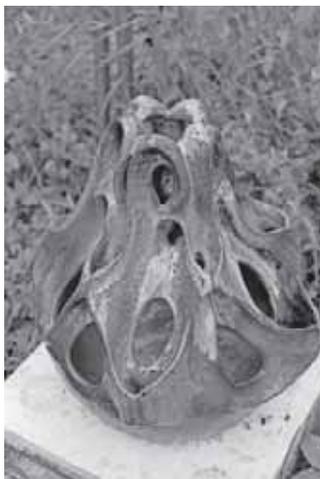
Mobil: +49-(0)171 34 54 154

[www.bergkirche-buesingen.de](http://www.bergkirche-buesingen.de)

## Séni Djigaou in der Galerie Alte Schmiede, Büsingen



Afrika steckt in Djigaous Werken, auch wenn er sich als Künstler bewegt hat von traditionellen Motiven und Formen. In seinen Plastiken sind Tier und Mensch bis heute zentrale Motive.



Immer wieder tauchen Tiere auf, die sich um die Wand der Schalen schmiegen.

Der Künstler aus dem thurgauischen Felben arbeitet vorwiegend in Keramik und Holz.

Als Gastkünstlerin zeigt Kirsten Lehner-Germann aus Märstetten ihre Bilder in verschiedensten Techniken.

16. September –  
8. Oktober 2017

Vernissage

Samstag 16. September 2017, 18.00 Uhr

anlässlich der Museumsnacht Hegau-SH

Laudatio: Veronika Kuhn

geöffnet:

Samstag 16-18 / Sonntag 15-17 Uhr

[www.alte-schmiede-buesingen.eu](http://www.alte-schmiede-buesingen.eu)

## Chilbi 2017

Vom 30.09 bis 2.10.2017

Diesen Sommer wurden wir sehr verwöhnt. Es war schon fast zu heiß.

Nun hoffen wir aber, dass er sich nicht verausgabt hat und uns an der Chilbi auch noch schönes Wetter beschert.

Die Büsinger Damenriege, Maidlriege, die Narrenzunft Hobelgeiss und die Küchencrew Andy und Heike laden dazu recht herzlich ein.

Samstag den 30.09.2017 ab 16.00 Uhr

Spiel und Spaß für Groß und Klein lasst euch überraschen.

Diverse leckere Gerichte im und um das Rathaus. **Im Rathaus ab 18.00 Uhr Metzgete** von unserem Küchenteam Andreas und Heike die uns auch dieses Jahr wieder verwöhnen mit leckeren vom Schwein. Dieses Jahr leider das letzte mal.

Sonntag den 01.10.2017

um 10.00 Uhr Erntedank Gottesdienst

12.00 Uhr Metzgete

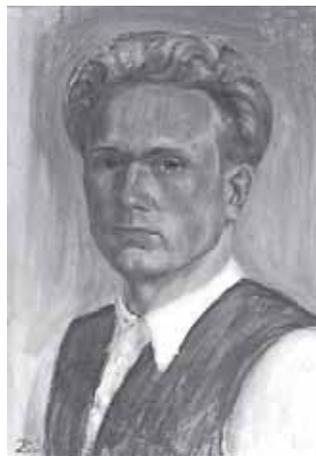
Die Maidlriege wird wieder leckeren Kuchen verkaufen, die Damenriege mit Turbo Raclette und den starken Kaffee vom Theaterwagen, gegrilltes und Pommes.

Montag den 02.10.2016 gibt es wieder unser Traditionelles Handwerker Brettle ab 17.00 Uhr

Dann noch zum Schluss etwas in eigener Sachen.

Damit die Deko immer so schön wird, könnt ihr uns unterstützen und wer etwas dazu beitragen möchte kann sich gerne melden, oder am Freitag den 29.09.2017 ab 10 Uhr im Rathaus abgeben. Telefon Nr. 07734/6796 Stephan Burmeister  
Es bedankt sich Stephan Burmeister Präsident der Narrenzunft Hobelgeiss

## Der Büsinger Maler Karl Lang im Landratsamt Konstanz



Selbstbildnis des Büsinger Malers Karl Lang als Mittzwanziger aus dem Jahre 1938

-Foto: Ralph Eisler (Enkel Karl Langs).

Das Landratsamt Konstanz zeigt vom 5. Oktober bis 27. Oktober 2017 eine Ausstellung mit Werken des Büsinger Malers Karl Lang (1911–2003). Der Künstler und Kunstsammler Karl Lang ist in Büsingen immer noch vielen bekannt.

Seine umfangreiche Sammlung von Werken aus seiner Hand, aber auch von Wegbegleitern wie Otto Dix und anderen Koryphäen der Kunstlandschaft Höri sowie von englischen Landschaftsmalern wird vom Kunstforum Büsingen im hiesigen Bürgerhaus wohl verwahrt.

Auf Vermittlung des überaus rühmigen früheren Vorsitzenden des Kunstforums, Dr. Klaus

Antons, kam der Kontakt zum Landratsamt zustande, der in die Ausstellung mündete.

Die Karl Lang-Ausstellung wird am 5. Oktober, um 19.00 Uhr, in der Bodenseehalle des Landratsamts eröffnet.

Zu dieser Ausstellungseröffnung lädt der Landkreis ausdrücklich alle Büsinger Bürgerinnen und Bürger herzlich ein. Dr. Antons wird als Kustos mit einem Referat über Leben und Werk von Karl Lang einführen.

Ort der Ausstellung:

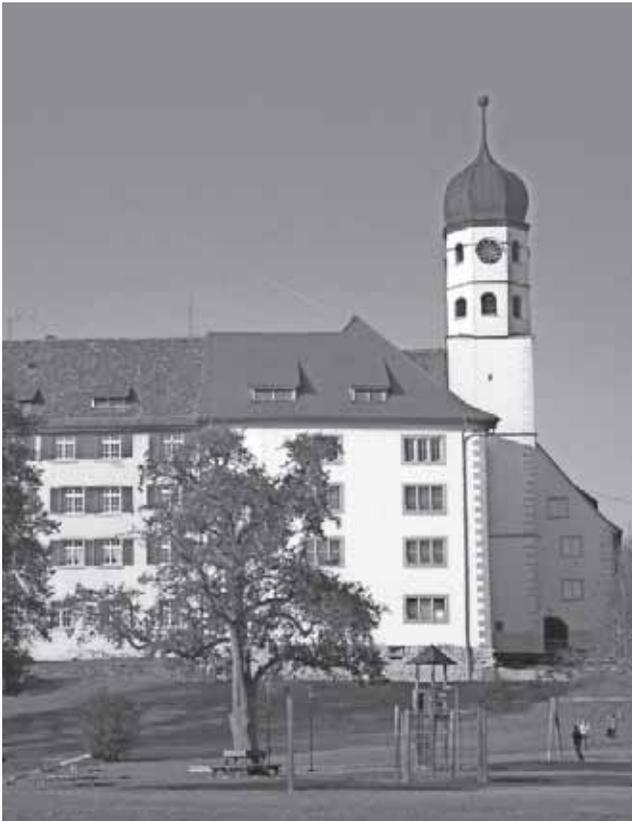
Bodenseehalle des  
Landratsamts Konstanz,  
Benediktinerplatz 1

## „Macht und Pracht“ - Tag des offenen Denkmals am 10. September 2017

„Macht und Pracht“ lautet bundesweit das Motto des diesjährigen Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 10. September 2017. Im Landkreis Konstanz können an diesem Tag in 13 Städten und Gemeinden insgesamt 34 Gebäude und historische Stätten kostenfrei besichtigt werden. Darüber hinaus werden vielerorts auch Führungen angeboten.

In folgenden Orten im Landkreis Konstanz gibt es geöffnete Baudenkmale und Aktionen: Aach, Bodman-Ludwigshafen, Engen, Engen-Anselmingen, Engen-Biesendorf, Engen-Welschingen, Gaienhofen-Hemmenhofen, Konstanz, Mühlhausen-Ehingen, Öhningen, Orsingen-Nenzingen, Radolfzell, Reichenau, Rielasingen-Worblingen, Singen und Stockach.

Ein Faltblatt zum Tag des offenen Denkmals liegt in allen Rathäusern, Tourist-Informationen und Museen im Landkreis Konstanz aus. Online ist es auf der Homepage des Landkreises Konstanz unter [www.LRAKN.de](http://www.LRAKN.de) abrufbar.



## Schulanfänger unterwegs!

Am Freitag, 9. September 2017 gehen in Baden-Württemberg die Schulferien zu Ende. Damit beginnt für rund 3.000 Kinder im Landkreis Konstanz ein neuer Lebensabschnitt - sie gehen dann ab Montag, 11. September 2017, zur Schule.

Weil Schulanfänger auch Verkehrsanfänger sind, weil sie aufgrund ihres Alters und Entwicklungsstandes im Straßenverkehr zu den schwachen Verkehrsteilnehmern gehören, widmen ihnen nicht nur ihre Eltern, sondern auch die Polizei und die Verkehrswachten besondere Aufmerksamkeit.

ABC-Schützen haben auch im Straßenverkehr nur „Anfängerkenntnisse“ und kennen viele Verkehrsregeln noch nicht. Eltern sollten daher ihren Kindern beim „Schulwegtraining“ erklären, was sie im Straßenverkehr zu beachten haben. Eine verantwortungsvolle Aufgabe, die Zeit, Geduld und Einfühlungsvermögen erfordert.

Die Kreisverkehrswacht Konstanz- Hegau e.V. startet deshalb wiederum zum Schuljahresbeginn die Schulanfangsaktion „Bitte langsam! Schule hat begonnen!“ **Mit leuchtend-gelben Spannbändern in unmittelbarer Nähe von Schulen sollen vor allem Autofahrer an eine vorausschauende und rücksichtsvolle Fahrweise erinnert werden.**

Anlässlich des Schulbeginns gibt die Kreisverkehrswacht Konstanz- Hegau e.V. den Eltern Tipps zum sicheren Schulweg:

- Ermitteln Sie den sichersten Weg zur Schule. Das ist nicht immer der kürzeste, aber mit Sicherheit der beste Weg.
- Gehen Sie den Schulweg mehrfach gemeinsam mit Ihrem Kind.
- Besprechen Sie dabei die Gefahrenpunkte auf dem Weg und erklären Sie Ihrem Kind, dass es die Straße nur an gesicherten Stellen überqueren darf, also an Ampeln oder Zebrastreifen.
- Üben Sie mit ihm, wie es sich an diesen Stellen richtig verhält.
- Rollentausch: Lassen Sie sich von Ihrem Kind zur Schule führen. Dabei soll es Ihnen erklären, was es sieht und was es deshalb tun möchte.
- Begleiten Sie Ihr Kind am Anfang auf dem Schulweg und prüfen Sie nach einer gewissen Zeit, ob Ihr Kind den empfohlenen Weg benutzt und ob es noch aufmerksam ist und Ihre Ratschläge beherzigt.

Wenn Ihr Kind mit dem Schulbus oder öffentlichen Verkehrsmitteln fährt, üben Sie auch hier das richtige Verhalten - an der Bushaltestelle, beim Ein- und Aussteigen und auch im Bus selbst. Denken Sie daran: Eltern haben eine Vorbildfunktion! Willi Streit hierzu: „Mal eben bei Rot über die Straße laufen, weil die Zeit drängt, darf nicht sein. Ihr Kind kann es Ihnen nachmachen.“

Besser ist, den Tag harmonisch und ohne Eile zu beginnen. Emotionaler Stress oder Zeitdruck wirken sich negativ auf die Aufmerksamkeit eines Kindes aus, auch im Straßenverkehr.

Und apropos „Eltern-Taxi“: Zu Fuß zur Schule zu gehen ist am gesündesten und trägt dazu bei, dass Kinder selbständig werden. Die Kreisverkehrswacht Konstanz- Hegau e.V. wünscht allen „ABC“-Schützen einen unfallfreien Schulweg und einen guten, erfolgreichen Schulstart!

Willi Streit

1. Vorsitzender der Kreisverkehrswacht Konstanz- Hegau e.V.

## Milchzentrale Büsingen

Wir haben seit Samstag, 2. September 2017 wieder geöffnet.  
**Öffnungszeiten ist immer samstags von 8.30 Uhr - 16.00 Uhr**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr CreaDoo-Team

## Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Radolfzell** mit Petra Mauch finden am **Dienstag, den 5. September von 9 bis 15.30 Uhr** und am **Donnerstag 7. September von 8.30 bis 12 Uhr** in VdK-Servicestelle, Bleichwiesenstr. 1/1 statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 7 32 / 92 36 0 ist erforderlich.**

## Volkshochschule mit neuer Webseite und neuem Programm

**Modernes Outfit, komfortable Funktionen, großes Angebot**  
Die Webseite der Volkshochschule Landkreis Konstanz präsentiert sich seit August 2017 unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) in einem neuen Layout mit vielen benutzerfreundlichen Funktionen. Egal ob PC, Tablet oder Smartphone – das neue responsive Design macht die Kurssuche flexibler, dazu lässt sich durch das neu integrierte Teilnehmer-Log-in mit einem einmal eingerichteten Benutzerkonto bequemer buchen.

Nutzerinnen und Nutzer sehen auf einen Blick, welche Kurse demnächst beginnen und ob es noch freie Plätze gibt. Veranstaltungskalender und Kurssuche erleichtern die Suche nach dem passenden Bildungsangebot. Mit nur einem Klick findet man seinen Kurs mit Hilfe der Volltext-Suche über die Eingabe von Kursnummer, Thema, Veranstaltungsort oder Dozent. Aktuelle Meldungen, Öffnungszeiten, Programmauslagen oder eine Information über besondere Angebote wie z. B. die Sommer-vhs oder den Semesterstart, Bildungsberatung, Sprachprüfungen oder den Zweiten Bildungsweg ergänzen die Informationen. Darüber hinaus werden auf der Webseite auch Zusatzkurse und aktuelle Veranstaltungen angeboten, die nicht im Programmheft abgedruckt sind.

Das neue, vielseitige Herbst-/Winterprogramm ist mit mehr als 1900 Kursen, Workshops, Vorträgen, Seminarreihen und Ausstellungen online, die Anmeldung ist ab sofort möglich. Das Programmheft steht auch zum Blättern auf der Webseite zur Verfügung. Das gedruckte Programm liegt ab dem 22. August an über 200 Programmabholstellen, Ortsverwaltungen, Kultureinrichtungen, Banken und zahlreichen Geschäften bereit. Neben Vortragsreihen zu den Themen Digitalisierung, Neue Wohnformen, Mehr Demokratie wagen oder zahlreichen Krimi- und Autorenlesungen, finden sich Sprachkurse in 27 Sprachen, 30 Bildungszeitangebote, präventive Sportkurse, Weiterbildungen für Ehrenamtliche, Kurse für die Freizeit, Abendschulen, Deutschkurse und Grundbildungsangebote, die über Lesen und Schreiben lernen hinausgehen.

Das Semester beginnt am Freitag, 22. September um 19.30 Uhr mit der Auftaktveranstaltung in Konstanz, in der Katzgasse 7. Die vhs lädt zu einem gebührenfreien Vortrag mit dem Bestsellerautor und gefragten Referenten, Professor Ernst Peter Fischer, Uni Heidelberg, ein. Gott und der Urknall - sind Religion und Wissenschaft ein ewiger Gegensatz? Ernst Peter Fischer erklärt die großen Fragen, vom Ursprung der Welt über das Wesen des Menschen bis hin zur Rolle Gottes.

Eine Anmeldung zu dieser Veranstaltung ist wegen der begrenzten Platzzahl erforderlich.

## Überregionales Lehrgangsangebot des Landesbetriebs ForstBW für Privatwaldbesitzer/innen an den Forstlichen Bildungszentren des Landesbetriebs ForstBW

Die verfügbaren Angebote von September bis Dezember 2017

### Forstliches Bildungszentrum Königsbronn

04.-08.09. WF17-16. Einarbeitungskurs für neu eingestellte Waldarbeiter (Lg.-Gebühr 300 €) \*\*%\*

16.10. WF17-14. Einsatz von Rückewagen im Privatwald

### Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe

28.-29.09. WF17-1. Motorsägen-Grundlehrgang für Frauen (Modul A nach DGUV-I 214-059) \*\*%\*

15.-17.11. WF17-3. Holzernte-Grundlehrgang (Modul B nach DGUV-I 214-059) \*\*%\*

23.-27.10. und 27.11.-01.12. WF17-4. Kombiniertes Motorsägen- und Holzerntegrundlehrgang (Modul A und B nach DGUV-I 214-059) \*\*%\*

11.10. WL17-4. Artenschutz und Biotopgestaltung im Wald (Ort: Calmbach)

**Anmeldung:** möglichst bis vier Wochen vor Beginn beim Veranstalter

**Teilnehmerkreis:** Personen aus den Bereichen Privatwaldbesitz, Revierleitung, FBG-Angehörige, Betriebsangehörige von Kommunen und Unternehmen, Interessierte

**Kosten:** Lehrgangsgebühren, wenn nicht anders vermerkt: 60 € Pro Tag, bei Privatwaldbesitz in Ba-Wü ermäßigt: 30 €. Bei Mitgliedschaft in der SVLFG wird bei den mit \*\*%\* gekennzeichneten Lehrgängen eine Förderung durch die SVLFG von 30 € verrechnet. Am FBZ Königsbronn ggf. Unterkunft und Verpflegung für ca. 30 € pro Tag bei Vollpension. Am FBZ Karlsruhe Verpflegung sowie ggf. Unterstützung bei der Unterkunft.

Die Belegung der Lehrgänge erfolgt nach der Reihenfolge der Anmeldungen.

Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des aktuellen Bildungsangebotes.

### Nähere Informationen und Anmeldung bei:

Forstliches Bildungszentrum Königsbronn, Stürzelweg 22, 89551 Königsbronn, Tel: 07328/9603-13, Fax: 07328/9603-44, e-mail: [fbz.koenigsbronn@forst.bwl.de](mailto:fbz.koenigsbronn@forst.bwl.de)

Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe, Richard-Willstätter-Allee 2, 76131 Karlsruhe, Tel: 0721/926-33 91, Fax: 0721/926-62 97, e-mail: [fbz.karlsruhe@forst.bwl.de](mailto:fbz.karlsruhe@forst.bwl.de)

Das gesamte Lehrgangsangebot des Landesbetriebs ForstBW finden Sie im Internet unter [www.wald-online-bw.de](http://www.wald-online-bw.de)

sowie bei der Unteren Forstbehörde an Ihrem Landratsamt in der Broschüre

**aktiv für den Wald – Bildungsangebot des Landesbetriebs ForstBW.**

## Ein Angebot für alle, die in Zukunft gesünder leben wollen.

Sie haben den Entschluss gefasst, mit dem Rauchen aufzuhören. Herzlichen Glückwunsch! Damit sind Sie auf dem Weg zu mehr Gesundheit, Wohlbefinden und einem längeren Leben.

Wir arbeiten nach dem wissenschaftlich anerkannten Modell der Universität Tübingen „Nichtraucher in 6 Wochen“. Dieses Programm kombiniert die Behandlung der körperlichen und der seelischen Abhängigkeit vom Nikotin und dem Rauchen.

Innerhalb des Kurses bieten wir Ihnen: Information und Beratung, Einführung in ein Entspannungsverfahren, Beratung zur

Nikotinersatztherapie, Information über Ernährung.  
Der Austausch in der Kleingruppe (max.10 Personen) ist sehr hilfreich beim Ausstieg aus der Nikotinabhängigkeit.  
Am Ende bekommen Sie eine Teilnahmebestätigung und können bei Ihrer Krankenkasse einen Teil der Kursgebühren erstattet bekommen.

Der Kurs dauert 6 Abende, jeweils 1 ½ Stunden.

Der **nächste Kurs beginnt** am Dienstag, den **12. September 2017 um 18.30 Uhr** und findet in der Fachstelle Sucht in Singen statt.

Adresse und Anmeldung:

Fachstelle Sucht Singen, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, 78224 Singen, Tel.: 07731 – 912 400, Mail: fs-singen@bw-lv.de

### Liebe Freunde der jungen Galerie,

am **20.9.2017** beginnt die Foto-Wanderausstellung „**Glück kennt keine Behinderung**“ von Jenny Klestil mit einer Vernissage **um 16.30 Uhr** in der jungen Galerie, Gailingen.

Die Ausstellung wird bis zum 17.11.2017 zu sehen sein.

**Nähere Informationen zur Ausstellung finden Sie unter <http://www.jungegalerie.de/klestil.htm>**



**Jenny Klestil lädt alle Familien mit Down-Syndrom ein, sich mit einem kostenlosen und projektbezogenen Fotoshooting im Rahmen der Vernissage am 20.9.2018 um 16.30 Uhr an der Wanderausstellung zu beteiligen.**

## ■ INFOS DER DORFVEREINE

<b>September</b>	2.	18:30	FC Büsingen 1 - SV Schaffhausen 2	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	3.	13:00	FC Fehrltorf 3 - FC Büsingen 2	Hüttenwis, Fehrltorf	FC Büsingen
	8.	19:30	FC Büsingen Senioren - FC Ramsen	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	10.	10:00	FC Phönix Seen 2 - FC Büsingen 1	Steinacker, Winterthur	FC Büsingen
	13.	19:30	FC Büsingen Senioren - VFC Neuhausen	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	15.	19:15	FC Büsingen Senioren - VfB Randegg	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	17.	14:30	Seniorenachmittag	Bürgerhaus	Frauenverein
	23.	16:00	FC Büsingen 2 - FC Ellikon Martalen 3	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	23.	18:30	FC Büsingen 1 - FC Töss 1	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	24.	13:00	Endturnen	Exklavenhalle	TV / DR Büsingen
	29.	19:30	FC Büsingen Senioren - FC Detighofen	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	30.	19:00	VFC Neuhausen 90 2 - FC Büsingen 2	Langriet, Neuhausen	FC Büsingen
	30.		Chilbi	Bürgerhaus	verschiedene Vereine
<b>Oktober</b>	1. - 2.		Chilbi	Bürgerhaus	verschiedene Vereine
	1.	11:00	FC Beringen 1 - FC Büsingen 1	Grafenstein, Beringen	FC Büsingen
	7.	16:00	FC Büsingen 2 - FC Neunkirch 2	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	7.	18:30	FC Büsingen 1 - FC Ellikon Martalen 1	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	7.	15:00	Feuerwehrhauptübung		Feuerwehr



HERBST/WINTER 2017

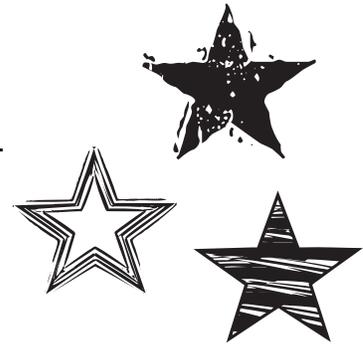
# 41. BÜSINGER BABY- UND KINDERARTIKEL-BÖRSE

SAMSTAG, 30. SEPTEMBER 2017, 9-12 UHR

Liebe Eltern und Kinder, zu unserer Secondhand-Börse mit Kaffee- und Kuchenecke laden wir Euch wiederum herzlich in die Turnhalle Büsingen ein.

Wir nehmen gut erhaltene, saubere und zeitgemässe

- Herbst- und Winterkleider Gr. 50-176, XS-XL,
- Spielsachen, Spiele, Bücher ...,
- Autositze, Maxi Cosis, Kinderwagen ...,
- aktuelle Freizeit- und Sportartikel (Ski, Schlittschuhe etc.),
- Schuhe und
- Schwangerschaftskleider.



Bitte am Freitag, 29. September 2017 von 16-18 Uhr mit Unkostenbeitrag in der Turnhalle Büsingen abgeben (pro Teilnehmer höchstens 40 Teile). Neukunden nehmen bitte bis spätestens Montag, 25. September 2017 mit uns Kontakt auf, da man eine Kundennummer benötigt:

Melanie Krämer 0041 79 731 79 03

Yvonne Herberger 0041 79 753 83 62

Für den Verkauf, den wir für euch tätigen, berechnen wir bei der Annahme einen Unkostenbeitrag von Fr. 4.- je 20 Artikel. Zudem ziehen wir 10 % des Verkaufserlöses bei der Auszahlung gleich ab. Die nicht verkaufte Ware und der Geldertrag können am Samstag zwischen 17 und 17.30 Uhr abgeholt werden.



Wir freuen uns auf euern Besuch

das Börsen-Team



## Frauenverein Büsingen

### Historische Erlebnisführung durch Engen mit der „Bademagd“

Am Mittwoch, den 13. September 2017 laden wir zu einem amüsanten Rundgang durch die mittelalterliche Stadt Engen mit der „Bademagd“ ein. Die Führung beginnt um 18 Uhr und dauert zwei Stunden. Wir treffen uns um kurz nach 17 Uhr am Rathaus um Fahrgemeinschaften zu bilden. Abfahrt in Büsingen 17.15 Uhr.

Preis für die Führung: Erwachsene 12,-€, Jugendliche (14-18 Jahre) 6,-€.

Anmeldung ab sofort bei S. Ringling, Tel. 936161.

### Großer Seniorennachmittag im Bürgerhaus

Am Sonntag, den 17. September 2017 laden wir um 14.30 Uhr alle Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren zu einem gemütlichen Beisammensein in den Bürgersaal des Rathauses ein.

Bei Kaffee, Kuchen, Kanapees und kalten Getränken können alte Bekanntschaften belebt und neue Kontakte geknüpft werden.

Der Männerchor Büsingen-Uhwiesen unter der Leitung von Margrit Schwarz wird uns an diesem Nachmittag mit seinen Liedern erfreuen. Außerdem zeigt uns Roland Bernath aus Dörflingen Bilder unserer Landschaft, der Dörfer und Städte am Rhein und Bodensee, aufgenommen aus der Vogelperspektive.

Kuchenspenden zu diesem Anlass werden wie in jedem Jahr gerne entgegengenommen und können im Rathaus am Sonntag bis 11 Uhr und ab 13.30 Uhr abgegeben werden. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Mit freundlichen Grüßen  
Sieglinde Ringling, Präsidentin

## FUSSBALLCLUB BÜSINGEN



02.09.2017	18:30	FC Büsingen 1 - SV Schaffhausen 2 Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
03.09.2017	13:00	FC Fehraltorf 3 - FC Büsingen 2 Hüttenwis, Fehraltorf FC Büsingen
08.09.2017	19:30	FC Büsingen Senioren - FC Ramsen Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
10.09.2017	10:00	FC Phönix Seen 2 - FC Büsingen 1 Steinacker, Winterthur FC Büsingen
13.09.2017	19:30	FC Büsingen Senioren - VFC Neuhausen Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
15.09.2017	19:15	FC Büsingen Senioren - VFB Randegg Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
23.09.2017	16:00	FC Büsingen 2 - FC Ellikon Marthalen 3 Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
23.09.2017	18:30	FC Büsingen 1 - FC Töss 1 Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
29.09.2017	19:30	FC Büsingen Senioren - FC Dettighofen Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
30.09.2017	19:00	VFC Neuhausen 90 2 - FC Büsingen 2 Langriet, Neuhausen FC Büsingen
01.10.2017	11:00	FC Beringen 1 - FC Büsingen 1 Grafenstein, Beringen FC Büsingen
07.10.2017	16:00	FC Büsingen 2 - FC Neunkirch 2 Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
07.10.2017	18:30	FC Büsingen 1 - FC Ellikon Marthalen 1 Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
13.10.2017	19:30	FC Büsingen Senioren - FC Diessenhofen

14.10.2017	18:00	Kirchberg, Büsingen FC Büsingen FC Thayngen 1 - FC Büsingen 1 Stockwiesen, Thayngen FC Büsingen
16.10.2017	19:00	FC Büsingen Senioren - FC Eintracht Stetten Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
20.10.2017	19:00	FC Büsingen Senioren - FC SV Jestetten Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
21.10.2017	18:30	FC Büsingen 1 - FC Oberwinterthur 1 Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
22.10.2017	17:30	FC Bülach 3 - FC Büsingen 2 Erachfeld, Bülach FC Büsingen
28.10.2017	16:00	FC Büsingen 2 - SV Schaffhausen 3 Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
28.10.2017	17:45	FC Neunkirch 1 - FC Büsingen 1 Randenblick, Neunkirch FC Büsingen
04.11.2017	18:30	FC Büsingen 1 - FC Tössfeld 1 Kirchberg, Büsingen FC Büsingen
05.11.2017	10:00	FC Kollbrunn-Rikon 1 - FC Büsingen 2 Arlets, Rikon FC Büsingen

## TURNVEREIN BÜSINGEN



### Chilbi 2017

#### Die Damenriege Büsingen lädt Sie herzlich ein

Auch dieses Jahr begrüßen wir Sie an unserem Raclette Stand und am Theaterwagen und freuen uns über zahlreiche Gäste, welche uns dort besuchen.

### Endturnen 2017

#### Sonntag, 24. September 2017

**Herzliche Einladung** an alle Eltern der fleissigen Turnerinnen und Turner sowie ein **herzliches Willkommen** an alle Büsinger und Freunde.

Unser traditionelles Endturnen steht wieder vor der Tür. Am **24. September 2017** treten die turnenden Vereine in verschiedenen Disziplinen an und stellen ihr Können unter Beweis. Wir würden uns über euer Kommen und lautstarke Unterstützung freuen. Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt.

Der Wettkampfbeginn ist um 13.00 Uhr auf der Sportwiese der Exklavenhalle Büsingen.

Damenriege und Turnverein Büsingen  
Ihre Damenriege Büsingen

## Zumba macht Spaß!

Eine Zumba-Lektion besuchen, ist immer wieder wie «Party machen» und Spass haben. Das Gefühl, welches bei Zumba entsteht, ist einfach unbeschreiblich und macht regelrecht süchtig! Zumba ist einfach!

Die Tanzschritte sind leicht nachzutun und jeder kann sofort mitmachen...Frauen wie Männer. It's Fun! ZUMBA® ist „verstecktes“ Training, weil die Teilnehmer so viel Spaß dabei haben, dass sie nicht merken, dass es Training ist. Endlich ein Trainingsprogramm, das man jeden Tag machen möchte und dabei Spaß hat. Es ist anders! Die Musik, die Schritte, die Bewegungen, das Workout, das Gefühl - mit nichts zu vergleichen. Es ist einfach! ZUMBA® ist für jedermann. Egal welches Fitnessniveau, welcher Fitnesshintergrund, welches Alter, jeder kann sofort mitmachen. Zumbas einfache Schritte machen es jedem leicht. Es ist effektiv! ZUMBA® basiert auf Konditionstraining mit Widerstands- und Muskelaufbautraining, um den ganzen Körper zu stärken und jedes gewünschte Fitness-Ziel zu erreichen. Immer jeweils dienstags um 19.00 Uhr in der Turnhalle in Büsingen.

Infos unter: 0794686140 oder iko121@bluemail.ch

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BÜSINGEN-GAILINGEN

Evangelische Kirchengemeinde Büsingen-Gailingen  
Gemeindebüro Corina Wolf, Büsingen, Kehlhofstr. 20  
E-Mail: buesingen-gailingen@kbz.ekiba.de  
Öffnungszeiten in der Vakanzzeit: dienstags und donnerstags  
von 14 - 17.00 Uhr.  
Telefon: 97343 - Fax: 97345  
Sprechzeiten von Pfarrer Matthias Stahlmann (Vakanzvertreter)  
nach Vereinbarung.  
Telefon wie oben, bitte den AB benutzen!  
Email: pfarrer.stahlmann@email.de  
Informationen unter :  
www.buesingen-gailingen.de und www.ekikon.de

Unsere Bankverbindungen für Spenden. Wenn Sie vermerken,  
dass Sie eine Spendenbescheinigung möchten, stellen wir diese  
gern auf Ihren Namen aus.  
Euro-Konto: IBAN: DE596925 1445 0008 0140 45  
BIC: SOLADES1ENG  
CHF-Konto: Nr. 82-1113-3 PTT

#### **Der Monatsspruch für September:**

**Und siehe, es sind Letzte, die werden die Ersten sein, und sind  
Erste, die werden die Letzten sein.  
Lukas 13,30**

#### **Unsere Gottesdienste in Büsingen im September**

03.09.2017	10.00 Uhr	Bergkirche
10.09.2017	10.00 Uhr	Festbühne in Gailingen anlässlich des Dorffestes - in Büsingen kein Gottesdienst
17.09.2017	09.30 Uhr	Dorfkirche
24.09.2017	09.30 Uhr	Dorfkirche mit Abendmahl

- Mutter-Kind-Gruppe, jeden Dienstag, 9.30 - 11.00 Uhr im  
Pfarrsaal Büsingen
- Der Kirchenchor singt jeden Dienstag, 20:00 Uhr in der  
EMK.
- Konzert für Streichquartett „...wie im Märchen“ Werke von J.  
Haydn, I. Strawinsky u.a.  
Quartetto Appassionato spielt in der Bergkirche, am Sonn-  
tag, 3.9. um 17 Uhr
- Männerhock am 6. September, 19 Uhr Gasthaus Eder in Bü-  
singen
- Bibelgesprächskreis am 7. September, 20 Uhr in der EMK.
- Perlen im Alltag - von Frauen - für Frauen - 20. September,  
9.30 Uhr im Gemeindezentrum Friedenskirche in Gailingen
- Seniorentreff mit Sieglinde Ringling, Thema „Unser täglich  
Brot...“ 27. September, 14.30 Uhr im Pfarrsaal in Büsingen
- Nacht der Lichter mit Taizé-Liturgie 29. September, 21 Uhr  
Bergkirche St. Michael

Herzliche Einladung zu allen Veranstaltungen!

## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE ST. DIONYSIUS GAILINGEN

### Katholische Kirchengemeinde St. Dionysius Gailingen

#### **Kirchliche Termine und Gottesdienstzeiten im September**

##### **Sonntag, 03. September**

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

##### **Dienstag, 05. September**

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet

18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Jahresgedächtnis für Egon  
Auer)

##### **Sonntag, 10. September**

9.00 Gailingen Eucharistiefeier *Kollekte zum Welttag der so-  
zialen Kommunikationsmittel*

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

##### **Dienstag, 12. September**

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet

18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedächtnis nach sechs  
Wochen für Gisela Lövenich; Gedenken an  
Annemarie Schneble, August Schneble)

##### **Samstag, 16. September**

10.15 Gailingen Eucharistiefeier in den Kliniken Schmieder,  
Andachtsraum, Haus Tirol

18.30 Gailingen Eucharistiefeier am Vorabend

##### **Sonntag, 17. September**

##### **Wallfahrt unserer Seelsorgeeinheit nach Einsiedeln**

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

##### **Dienstag, 19. September**

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet

18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Franz Auer  
und Angehörige)

##### **Sonntag, 24. September**

10.30 Gailingen Eucharistiefeier *Große Caritas-Kollekte*

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

##### **Dienstag, 26. September**

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet

18.30 Gailingen Eucharistiefeier

Öffnungszeit des Sekretariats des Pfarramtes, Kirchstr. 3:

Donnerstag von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Telefon: 07734-66 59 während der Öffnungszeiten

Fax: 07734-29 71.

E-Mail-Adresse: info@kath-gottmadingen.de

Außerhalb der Öffnungszeiten Sekretariat Gottmadingen:

Telefon: 07731-7 14 73 Fax: 07731-7 41 48



**Programm September 2017**

<b>So. 03.</b>	<b>kein Gottesdienst</b>
Di. 05.	20:00 Chor
Do. 07.	20:00 Bibelgespräch
<b>So. 10.</b>	<b>20:00 Bettags-Gottesdienst</b> (Peter Steiger)
Mo. 11.	09:30 Gebetsstunde
Di. 12.	20:00 Chor
<b>So. 17.</b>	<b>kein Gottesdienst</b>
Di. 19.	20:00 Chor

<b>So. 24.</b>	<b>20.00</b>	<b>Erntedank-Gottesdienst</b> (Peter Steiger) Chor
Di. 26.	20:00	

Kontakte

**Gottesdienste**

Pfarrer Peter Steiger, Parkstrasse 24, 8200 Schaffhausen  
Tel. 004152 / 625 44 78 [peter.steiger@emk-sh.ch](mailto:peter.steiger@emk-sh.ch)

**Chor**

**Singen und Gemeinschaft für alle Musikbegeisterten**  
Andreas Heller, Forenackerstrasse 9, 8246 Langwiesen/ZH  
Tel. 004152 / 659 42 16





■ Aktionscode P-2017-04

# VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

6 Anzeigen schalten

4 Anzeigen bezahlen\*

## Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Rabattierte Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren.

## Unsere Aktion gilt vom 4.9. - 29.10.17 in den Kalenderwochen 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 & 43.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).

\*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre **druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche**. Ebenfalls bitten wir um die **Abbuchungserlaubnis**, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch **sechs teilbar** (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch **vier teilbar** (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in **sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen** geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.



**Ihr Baufinanzierer!**

Bezirksleiter Ronny Warnick  
Tel: 07731/976884  
ronny.warnick@lbs-sw.de

## **Ihre Immobilie**

rechtssicher und seriös verkaufen

### **TD Immobilienconsulting**

(D) 0172 - 216 24 07

(CH) 079 - 250 92 10

[www.immobilien-wunsch.com](http://www.immobilien-wunsch.com)

## **Suche Stelle als Haushaltshilfe**

für 3 - 6 Std./Woche auf Minijob-Basis  
Mo.- • Do.- • Freitagnachmittag • Tel. 07731 71 444

## **Gewerberäume in Stockach**

ca. 309 m<sup>2</sup> Nutzfl., Erdgeschoss, flexible  
Nutzung, 1a-Lage, KM 1.545 € / Monat,  
sofort frei. • Tel. 0174 - 917 92 63

Wir suchen dringend im Hegau

### **1-2-Familienhaus**

für eine kl. Familie mit Kind bis ca. 650.000,-  
Finanz. gesichert. Bitte rufen Sie uns an.

Heim + Haus Immobilien GmbH  
0 77 31 / 9 82 60

Foto: © Stock photo, Susan Chiang



Caritasverband der Diözese  
Rottenburg-Stuttgart e.V.  
Spendenkonto: IBAN  
DE31 6005 0101 0002 6662 22

**Caritas-Sammlung**  
**16.-24. Sept. 2017**

[www.caritas-spende.de](http://www.caritas-spende.de)



**Hier und  
jetzt helfen.**

**MITTEILUNGSBLÄTTER IMMER AM BALL BLEIBEN!**

Tel. 07771/9317-11 | Fax 07771/9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Verlag | Druck | Service

Der PRIMOVERLAG Stockach ist einer der größten Anbieter im Segment der Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter im Süden Baden-Württembergs. In zwei Betriebsstätten arbeiten über 100 Mitarbeiter an der medienübergreifenden Zukunft der regionalen Informationen.

Mit ihren lokalen Printmedien erreicht der PRIMO in mehr als 160 Städten und Gemeinden über 365.000 Haushalte. Für Handel, Handwerk und Gewerbe haben sich die Heimatblätter als idealer Werbeträger für lokale und regionale Anzeigen fest etabliert.

Für unsere Lohnbuchhaltung suchen wir ab sofort eine(n)

## **Lohnbuchhalter/in in Vollzeit**

### **IHR PROFIL:**

- Idealerweise eine erfolgreich absolvierte Ausbildung als Steuerfachangestellte/r oder Lohn- und Gehaltsbuchhalter/-in
- Erste Berufserfahrung in der Lohn- und Gehaltsabrechnung (idealerweise in einem Steuerbüro oder in einem mittelständischen Unternehmen)
- Kenntnisse im Abrechnungsprogramm SP-Data wünschenswert
- Sehr gute EDV-Kenntnisse
- Zuverlässigkeit, Vertrauenswürdigkeit sowie Leistungsbereitschaft
- Schnelle Auffassungsgabe, Initiative, Kreativität
- Belastbar, flexibel, teamfähig
- Bereitschaft zu Verantwortungsübernahme

Wenn Sie gerne selbstständig arbeiten und Interesse an dieser verantwortungsvollen Tätigkeit haben, dann bewerben Sie sich!

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angaben zum Eintrittstermin und Ihrer Gehaltsvorstellung

### **per E-Mail an:**

[stephan.staehle@primo-stockach.de](mailto:stephan.staehle@primo-stockach.de)

### **per Post an:**

Primo Verlagsdruck Anton Stähle e.K.  
Zu Händen Herrn Stephan Stähle  
Messkircher Str. 45  
78333 Stockach



Primo Verlagsdruck Anton Stähle e.K.  
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



# Family day

**Schlör**  
BODENSEE

**So. 17.09.17**  
10.00 – 17.00 Uhr

## Saftfest

mit Betriebsbesichtigung  
und live Saft pressen

- Innen- & Aussenbereich für jedes Wetter
- Gratis-Saftkostproben
- Betriebsbesichtigung 11.00 – 15.00 Uhr
- Getränke & Speisen
- Live Musik 11.00 – 16.00 Uhr
- Kinderprogramm

Der Family day findet auf unserem Betriebsgelände in der Eisenbahnstr. 20 in 78315 Radolfzell am Bodensee statt.

95 Jahre  
1922 – 2017

**Podologie/Med. Fußpflege/Kosmetik**  
mit Hausbesuch

Tel. +49 174 874 22 72 • tatjanapodo77@gmail.com

**Hypnosepraxis** H. Greiter / Stockach

Gewichtsreduktion · Raucherentwöhnung · Blockadenlösung  
Tiefenentspannung · Lernunterstützung · Stressabbau u.a.

Infos und Termine / Tel: 07771 - 9183471 od. 0151 65621957



Ihre Anzeige soll in der KW 40 erscheinen?  
**Dann buchen Sie ein Tag früher!**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 40: Freitag, 29.9. um 9 Uhr

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 40 spätestens am Donnerstag, 28.09.2017 um 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Dieses Wochenende große Garagentor-Ausstellung!

## Hausmesse für Tore & Antriebe

**Freitag, 15. September von 10:00-17:00 Uhr**  
**Samstag, 16. September von 10:00-17:00 Uhr**

- Messepreise für Neutore und kostenlose Fachberatung
- Sonderangebote bei Lager- & Ausstellungstoren



Kipptorstraße 1-3  
88630 Pfullendorf  
Ortsteil Aach-Linz  
Tel. 075 52 26 02-0



## Besenwirtschaft Zolg Gailingen

Vom 10.9.-12.11.17 und 04.03.-22.04.18 geöffnet  
Mi.-Sa. ab 18.00 Uhr, sonn- und feiertags  
ab 16.00 Uhr, Mo. + Di. Ruhetag

Dienstag, 3.10. und 31.10. ab 16 Uhr geöffnet

Schlachtplatten: 6.+7. Okt. und 27.+ 28. Okt.  
Buure Z'morge: 01.07.2018 auf Anmeldung

**Weinprobe für Gruppen das ganze Jahr**  
Weinverkauf aus eigenem An- und Ausbau, ganzjährig  
0,75 l Fl. Rivaner 5,- €, Grauburgunder 6,- €, Rotwein 6,- €

Winkelhof, Tel. 0049 (0) 7734 65 98, www.zolg.de  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

WiFi

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



**Carl Götz**  
...gibt in Holz!

**Renner**  
Holz

Zur langfristigen Verstärkung unseres engagierten Teams in **Steißlingen** suchen wir ab sofort, folgende Mitarbeiter ...

**Mitarbeiter im Verkauf (m/w) Vollzeit**  
**Lagerfachkraft (m/w) Vollzeit**

Detaillierte Informationen der einzelnen Stellenangebote finden Sie auf unserer Homepage unter [www.carlgoetz.de](http://www.carlgoetz.de), wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Begeistern Sie uns, senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail mit Angabe Ihrer Kündigungsfrist, sowie Ihrer Gehaltsvorstellung an Nicole Mack.  
E-Mail: [n.mack@carlgoetz.de](mailto:n.mack@carlgoetz.de) | Tel. 0731/7048-774

Carl Götz GmbH | Otto-Fenner-Str. 15 | 89231 Neu-Ulm | [www.carlgoetz.de](http://www.carlgoetz.de)

## Klavierunterricht

für Jung und Alt von privat • 0151 - 111 528 48